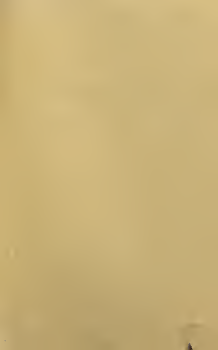


**L'ACQUA AMARA
DI
FRIEDRICHSHALL
LE SUE QUALITÀ,
I SUOI EFFETTI...**

Gottfried Eisenmann









I 1173
17
L'acqua amara

di

Friedrichshall

le sue qualità, i suoi effetti sanativi ed il suo uso

del

Dottore Eiseemann.

— 1904 —



1876

Verzeichnis

der in der Provinz Posen vorhandenen

Landesbibliothek

calcarie. È rimarchevole specialmente la Calcina spenta nella Dolomiti trovandosi solamente fino ad una certa altezza (per esempio sulla cima dei gioghi di Coburgo) alla parte occidentale di queste montagne stendendosi fino a Coburgo e Hildburghausen. Si può supporre che questa calcina spenta influisca alla formazione della sorgente di Friedrichshall e l'altezza nella quale ella si presenta indicando anche la profondità degli strati di Dolomiti si può indovinare presso a poco la formazione dei sali amari.

La sorgente di Friedrichshall si manifesta come una mistura

- a) di un' acqua salmastra venendo da una profondità misurata,
- b) di una soluzione di Cloro-magnesio e di Magnesio-sulfurica, che si unisce colla salmastra in uno strato superiore,
- c) di acqua dolce che vi sbocca e penetra continuamente da diversi luoghi.

La sorgente di Friedrichshall serviva da tempi immemorabili a produrre del sale comune. Nell' anno 1158 questa salina fu data in conformità ai documenti esistenti dal vescovo Eberardo di Bamberg in feudo al monastero di Langheim, ignorandosi già allora il tempo del primo stabilimento dell' estrazione del sale. L'acqua salmastra pare esser stata abbondante in questi tempi, e la salina godeva per molti anni di un maneggio assai vivo finchè fu distrutta dagli Usitti nell' anno 1425, di modo che lo scavo non poteva più esser trovato. La sorgente rimaneva dunque senza profitto per tre secoli, finchè un certo Haydenbiut da Hildburghausen cavò

nell' anno 1714 alcuni pozzi in diversi luoghi. Ma per disgrazia quest' uomo intraprendente non era felice; egli sacrificava la sua fortuna senza ottenere il suo scopo; giacchè quantunque abbia trovato dappertutto dell'acqua salmastra più o meno salata egli non riuscì mai di allontanare l'acqua dolce. I lavori seguenti non erano più felici ed il Consigliere amico Glenk stesso abbandonò nell' anno 1835 il pozzo nuovamente scavato fino alla profondità di 800 piedi, benchè in parte perchè ottenne migliori risultati in altri luoghi con forature che gli parvero più lucrative.

Nel secolo passato però i sali medicinali che si trovavano in gran copia nell' acqua salmastra del pozzo scavato da Heydenblat riavvegliarono l'attenzione dei medici e del governo; si intraprese la loro preparazione e il Professore Dalins vantava di già nell' anno 1760 il sale di Glaubero tirato da questo sorgente. Ma non senza trove che al principio di questo secolo secondo il consiglio del Professore Pickel di Würzburg del sale Glaubero e del sale amaro dimostrarono ne furono raccolti ogni anno: 600—800 quintali di sale Glaubero, 300—350 quintali di sale amaro e solamente 400—500 quintali di sale comune. Ma in appresso la salina fu trascurata e l'operazione abbandonata ai così detti garzoni di salina. Nell' anno 1838 però l'affare prendeva un' altra piega. Il celebre chimico Creutzburg invitato dal governo di fare un' analisi di quest' acqua, pubblicò il medesimo anno nel giornale della chimica pratica di Signor Erdmann il risultato del suo lavoro. La salina fu nello stesso tempo data in affitto al Signore Oppel economo attivo ed intelligente il quale poi la comprò.

L'analisi del Signore Graetzbarg, come anche il cambiamento del possessore ebbero un buonissimo effetto, perchè d'una parte al Dottore Bartenstein di Friedrichshagen, guidato da questa analisi venne l'idea che questa fonte dovrebbe essere una eccellente acqua minerale, e che dall'altra parte il Signore Oppel possedeva tutte le qualità per eseguire ed osservare le idee del Dottore Bartenstein. Ambedue si misero subito all'opera per ricavarne profitto e dar ad essere l'acqua minerale di Friedrichshagen, ed il Dottore Bartenstein sviluppava un'attività degna dei più belli successi. Egli mandò grande quantità di quest'acqua ai medici, raccomandandola caldamente per esaminarla e osservare gli effetti nella medicina; egli indusse nel 1843 il Dottore Graetzbarg, 1846 il Sign. Barone di Liebig, 1847 il Dottore Bauer a fare nuove analisi, rinviando alla fine alla pratica medicinale, egli fece grandi viaggi per raccomandare ai medici di tutti i paesi questo efficace farmaco da lui scoperto. Nel breve tempo di otto anni lo spaccio dell'acqua minerale di Friedrichshagen montava a 300,000 bottiglie per anno non essendo richiesta solamente in Germania ma anche nella Svezia, nella Francia, nella Belgica, nell'Olanda, nell'Inghilterra, nella Polonia, nella Russia, nell'Ungheria, nell'Italia; quasi ella fu anche spedita in Grecia, a Napoli e nell'America. Il suo più gran titolo però è, che persino nell'Austria, che possiede anch'essa acque amare, si serve dell'acqua amara di Friedrichshagen. Ma per disgradia il Dottore Bartenstein non doveva più godere i frutti della sua crociata. Ritornato da un viaggio in Francia egli fu colto da apoplezia e ne morì dopo lunghi dolori il 18 Aprile

dell' anno 1844; ebbe volentieri la consolazione di aver realizzato un' idea diventagli cara e di averla condotta a fine; sino all' ultimo momento della sua vita egli era compunto a far prosperare la sua intrapresa.

Il negozio coll' acqua minerale amara intrapreso dal Dottore Bartenstein esercitò in oltre un' influenza considerabile sull' economia rurale del territorio di Friedrichshall, molti uomini essendo occupati a filtrare, ad ingaschare ed a bollare l'acqua, a fabbricare i fianchi e le casse per trasportarla fin' alla strada ferrata; ed a finire il commercio etc. Con tutto ciò non abbiamo inteso che quest' uomo benemerito avesse mai ricevuto qualche prova di riconoscenza dal suo governo.

Terminando questo capitolo voglio dare ancora un repertorio delle opere che testano dell' acqua minerale amara di Friedrichshall.

F. A. Seiff: *de Salina Friedrichshall in dem biergi. sächsisch-südharzgerischen Lande*, bestehend aus Nachrich. von der Wiederaufbauung dieses technologisch merkwürdigen Werkes. 1829.

Ch. Grunberg: *Chemische Untersuchung des Sodawassers der Saline Friedrichshall im Herzogthum Sachsen-Meiningen*. *Berlin. Journal für praktische Chemie*, Band XII, Heft 5, Leipzig 1838.

Justus Liebig: *Analyse des Sodawassers von Friedrichshall bei Hildburghausen im Herzogthum Sachsen-Meiningen*, von dem Herausgeber der *Chemie und Pharmacie*, Bd. 13, besonders physikalisch, Gießen 1847.

Dr. Hagenmayer: *Das Friedrichshaller Sodawasser, seine Anwendung und Wirkung*. (Separat-Abdruck aus der *Allgemeinen medicinisch-Chirurgischen Zeitung* 1846 Nr. 74 und 75.) *Stettin*, bei A. Neumann, 1846.

Dr. E. Lehmann: *Das Friedrichshaller Sodawasser, dessen Bestandtheile, Wirkung und Gebrauch*. *Kilgen*, bei Ferd. Behr, 1847.

- Das Friedrichshaller Bitterwasser, seine Wirkungen und Heilkräfte. Eine Unterweisung zu seinem Gebrauche für das sächsisch-polnische Publikum. Bildburghausen in Commission der Knechtling'schen Hofbuchhandlung, 1848.
- Das Friedrichshaller Bitterwasser, seine Wirkungen und Heilkräfte: Zweite verbesserte und veränderte Auflage. Bildburghausen, Knechtling'sche Hofbuchhandlung, 1849.
- 54.: Das Friedrichshaller Bitterwasser. Beilage zu No. 136 des Reichsanzeigers der Deutschen, 1849. Auch besonders abgedruckt, 8 Seiten in 8.
- Strumpf: Zur Kenntnisskunde des Friedrichshaller Bitterwassers etc. Medicinische Zeitung des Vereins für Heilkunde in Preussen vom 12. December 1848. No. 50. Auch besonders abgedruckt auf 4 Seiten in 8.
- Spier, Oberstleutnant in Kasan: Erfahrungen über die Wirksamkeit des Friedrichshaller Bitterwassers. Deutsche Klinik 1851, No. 17.
- Dr. M. Schaafeld: Quelques mots sur les effets thérapeutiques de l'eau de Friedrichshall. Chiracny, Deckerne-Solger, 1851.
- Dr. J. Weber in Halle: Das Friedrichshaller Bitterwasser. Aus der Deutschen Klinik 1852, No. 30 besonders abgedruckt.
- Dr. Eisenmann: L'Eau amère de Friedrichshall. Wüzburg, Stadel, 1853.

II. Le qualità fisiche chimiche dell' acqua amara di Friedrichshall.

L'acqua amara dia Friedrichshall è chiara e pura, solamente in maggior quantità apparisce un poco gialliccia; è senza odore e di un sapore di sale amaro; rassomigliando benchè alle acque amare di Boemia, ma più dolce e meno spicciolate di quella. Non vi sono che pochi nomini che hanno un ribrezzo naturale di quest' acqua. In fiaschi ben chiusi si conserva benissimo per molti anni. Secondo l'esperienza si ha conservato 7 anni e potrà mantenersi ancora più lungo tempo; solamente

se una piccola sostanza vegetabile, per esempio un fuscellino di paglia vi cade, allora vien esser disciolta una piccola quantità di solfato corrispondente al peso della sostanza vegetabile ed evapora un poco d'idrogeno solforato, che si manifesta pel suo odore conosciuto. Ma se si lascia aperta una tale bottiglia, che ha quest' odore, costui sfuma poco a poco e l'acqua non perde niente della sua efficacia.

L'acqua amara di Friedrichshall fu analizzata come abbiamo già detto nel primo capitolo dai Dottori Crevierburg, Liebig e Bener. I risultati dell'analisi sono pochi differenti l'una dall'altra in riguardo agli elementi essenziali; non voglio perciò che comunicare qui l'analisi del Dottor Liebig calcolata 1) in 1000 parti, 2) in once.

Il Signore Barone di Liebig trovò in 1847.

A. Elementi fissi:

	in 1000 parti	in 32 once ovvero 768 grammi
a) Solfato di Soda	6,0000	46,500
.. di Potassa	0,1000	1,320
.. di Magnesio	5,1800	39,530
.. di Calce	1,5465	10,544
Clorato di Sodio	7,0000	54,000
.. di Magnesio	2,2200	16,320
Bromo di Magnesio	0,1140	0,875
Carbonato di Magnesio	0,2000	1,550
Carbonato di Calce	0,0147	0,115
in Somme	28,2604	224,280

b) In quantità insolubile vi si trovano

Ossido di Ferro, Terra argillosa, Terra
silicea e Sale ammoniacali.

B. Elementi fluidi:

Acido carbonico libero	0,4000	0,320
----------------------------------	--------	-------

III. Gli effetti fisiologici dell'acqua amara di Friedrichshall.

L'acqua amara di Friedrichshall del nostro consideranda nella sua totalità e nei suoi effetti come farmaco e questi non possono esser considerati con deduzioni teoriche dai suoi ingredienti; poiché l'effetto di un ingrediente vien considerabilmente modificato dall'esistenza d'una altera. Egli è per-tanto, che l'acqua amara di Friedrichshall non può mai esser sottogata o imitata da una composizione artificiale di che ognuno può convincersi. L'effetto medicale, che otteniamo già con piccolissime dose dell'acqua amara di Friedrichshall non potrebbe esser ottenuto da nessun medicò con 7—8 grani del sali ch'ivi si trovano. Il principale effetto dell'acqua di Friedrichshall sull'organismo consiste nei tre punti seguenti:

1) Ella opera secondo le leggi dell' „Exosmosis“ ed „Endosmosis“ stabilite dal Siga. di Liebig sottraendo in maggior dose l'acqua dalle tuniche pituitose chiloee,

2) Agisce sui nervi che circondano le tuniche pituitarie chiloee e per l'attività ridotta su diverse parti dell'organismo.

3) Vien assorbita dalla tunica pituitaria e si unisce alla circolazione degli umori e all'organismo intero del corpo, facilitando così la trasformazione delle materie organiche.

Gli effetti fisiologici dell'acqua amara di Friedrichshall si mostrano principalmente nelle membrane pituitose, negli organi glandulari e nella capillarità totale.

In quanto alla membrana pituitosa e le glandole

l'assorbimento e la segregazione sono vivificati e sollecitati con grandi dosi potendosi aumentare eccessivamente la segregazione in (quali) membrane degli intestini. Questi effetti si manifestano non solamente sulle membrane pituitarie degli organi ma anche sugli organi biliosi, nella vescica e negli organi della respirazione. Vediamo quali sono gli effetti nei diversi organi. § 11. —

1.° Nello stomaco l'effetto dell'acqua amara si manifesta per un' aumentazione dell'appetito. — Effetto che si osservava talmente gli abitanti del cantone di Friedricksbadi, che la chiamavano acqua d'appetito. Nello stesso tempo una facilità la digestione di modo che si può mangiare con appetito senza provarne fastidio e conseguenza. — Nel canale degli intestini la medesima, secondo la trasformazione del cibo ed accelera secondo la dose presa la segregazione del chilo e delle altre parti nutritive.

2.° L'effetto sugli organi biliosi si può conghietturare dalle molte parti gialliche che si trovano negli escrementi esagonati da quest'acqua e dal fatto che in seguito dell'uso di quest'acqua alterate e gonfiamenti di fegato possono ordinariamente esser guariti. § 12. —

3.° L'effetto sugli organi di urina si manifesta con un' aumentazione moderata della segregazione dell'urina, che in qualche caso diventa così abbondante che l'acqua idropica stessa viene segregata. — Trovaremo però nella parte terapeutica le testimonianze le più evidenti dell'effetto efficacissimo dell'acqua amara sulle reni e sulla vescica, giacchè vi sono casi di albuminuria e di diabete che ne furono guariti. E più tardi parleremo di certi cambiamenti dell'urina prodotti dalle medesime. § 13. —

4.° L'effetto fisiologico sulla membrana pituitaria della

respirazione si mostra secondo l'affermazione del Dottore Strampf già perchè usando quest' acqua la voce coperta ridiviene chiara e suona. Oltre di ciò essa si è provata salutare contro casi catarrali non solamente secondo l'affermazione del Dottore Bartanstein ma anche per l'esperienza.

L'effetto sulle parti genitali specialmente delle donne è deciso. Ai nostri tempi alcuni osservatori hanno raccomandato l'uso del Bromo contro la suscettibilità eccessiva delle parti genitali virili; per questo scopo si deve prenderla in maggior dosi; ametto per adesso di esaminare quale e quanto sia l'effetto del Bromo contenuto in quest' acqua sulle parti genitali. Quest' effetto si manifesta specialmente nelle donne, giacchè è un emagogico efficace.

L'acqua amara agisce principalmente sul sistema dei vasi e sulla capillarità intiera, non solamente in riguardo alla circolazione ma anche alla qualità del sangue. In quanto alla circolazione del sangue sapremo che cagiona congestioni nei polmoni, negli intestini e nelle parti genitali, come mostreremo più tardi nella parte terapeutica, trattando delle malattie delle parti genitali e delle emorroidi. In quanto alla composizione del sangue debbo dire che il Barone di Liebig ha osservato, che, quando si fa uso di quest' acqua, l'urica, trovandosi in quantità eccessiva nell' urina si perda e l'acido fosforico si riduce ad un monomo, o che quest' effetto si manifesta già dopo averne preso tre giorni; il Dottore d'Alquan in Londra ha trovato per mezzo di esami microscopici che anche la materia galleica di urina diminuisce. L'urica si forma in ogni caso o nella o alla capillarità, e quest' acido è,

quando esiste la abbondanza, un prodotto anormale di urica, che, secondo la teoria del Barone Liebig, rappresenta l'urica, formandosi l'urica invece dell' ura in conseguenza di una ossidazione insufficiente. Ma se anche quest' opinione fosse insostenibile, pare risultare dall' osservazione del Sign. di Liebig che l'acqua amara di Friedrichshall regola il procedere della urica ed allontana materie anormali dal sangue; per conseguenza può esser riguardata come rimedio purificante il sangue. In quanto alla materia gallica del sangue non ne osserviamo gli effetti; quindi non possiamo finora tirare alcuna conseguenza dall' osservazione del Dottore d'Alquen. Dallo ancora dice, che secondo l'osservazione del Dottore Bartonstein quest' acqua minerale impedisce una coagulazione eccessiva. Quando per una ossidazione insufficiente delle materie azotiche consumate si forma urica invece di ura, l'idrura carbonica invece di cambiarsi in acido carbonico si cambia in grasso. Ma siccome la combustione dell' idrura carbonica si fa in tutta la capillarità e contribuisce per la maggior parte alla produzione del calore naturale, l'osservazione del Dottore Bartonstein, quando si sarà verificata, può mostrare che l'acqua amara di Friedrichshall accelera la combustione e la produzione del calore naturale. L'ammaglioramento della formazione del sangue e della urica si manifesta anche sull' epidermide perchè riceve in conseguenza dell' uso di quest' acqua più morbidezza e un colore più vivo.

Rimane ora a rispondere alla questione se l'acqua amara di Friedrichshall influisce anche sul sistema dei nervi. È incontestabile, che dopo l'uso di quest' acqua si manifestarono cambiamenti favorevoli in questo

sistema; e ricorrendo molti sperimentatori ai sacri tempi indichino una relazione specifica del Brocco col cervello del sistema generativo non ci pare esser incerto. E che quest'acqua esercitasse un'influsso diretto sul sistema dei nervi. Ma fin adesso non abbiamo ancora potuto verificare di un tale effetto ed in ogni caso non si negerebbe il principale; è incontestabile però che una migliore sangificazione ed una libertà nutritiva, vivacità debbino influire anche sul sistema dei nervi in che tutti i rimedi contro le malattie che producono un effetto retroattivo sul sistema del cervello (e questo fanno appunto tutte le malattie dell'addormentato) debbono anche alleviare del confusione di ciò tutto il sistema dei nervi.

IV. Gli effetti terapeutici dell'acqua amara di Friedrichshall.

A. Virtù medica contro malattie delle membrane pituitose e delle glandie.

a) *Malattie dello stomaco.* L'acqua amara ammorbidisce come abbiamo detto l'appetito e la digestione e si mostra già benefica in questo riguardo; egli è indifferente se questo male viene ragionato da un impedimento nelle funzioni dello stomaco o da un disordine nel vivere, da un uso immoderato di birra (natura) da un raffreddore di stomaco o da debolezza e ragione dell'età. Il suo effetto contro la natura è sorprendente; ed il Dottor Strumpf ha specialmente raccomandato quest'acqua contro la debolezza di stomaco degli ubbriaconi. Se l'indigestione è accompagnata da un ruttare re-

terale... Il Dottore Strumpf consiglia di mescolare nell'acqua ancora alcuni goccioli di Limone. Ma mentre che l'acqua amara da una parte aumenta l'appetito, dall'altra ha guarito una volta secondo l'esperienza fatta dal Consigliere Schneider a Fulda una fame canina proveniente da stimolente stomachicale, e da allora il

Non è che un piccolo passo dal raffreddore all'indigestione dello stomaco, perciò l'acqua amara di vomo comanda anche contro questa malattia. Il Dott. Dr. Carl I. Dottori Bartenstein, Dorothea Fulda e Strumpf l'hanno ordinata col miglior successo. Il Dottore Strumpf fa menzione d'un caso, per il dolore di stomaco fu cagionato dal prendere ghiaccio quando il corpo era riscaldato, ed il male fu guarito subito dopo dolori di 2. anni. Il caso seguente da lui raccontato è ancora più sorprendente. Un giovane di 23 anni soffriva da 18 mesi dolori intensivi di stomaco, intensi e violenti che succedevano ogni volta un'ora dopo aver mangiato qualche cosa, di modo che alla fine lo stomaco dell'ammalato rigettava tutto fuorchè un poco di latte.

Lo stomaco era così sensibile, che persino la posizione orizzontale nel letto gli faceva male. L'ammalato doveva bere la mattina e la sera un bicchiere di acqua amara e fu guarito in 8 giorni. — Con tutto ciò non voglio omettere che in poche malattie da me trattate, ove l'indigestione era accompagnata da sintomi d'un'infiammazione lenta dello stomaco, l'acqua amara di Friedrichshall non poteva esser sopportata neppure mescolata con parti eguali di acqua semplice, e sono stato forzato di ordinare nitrato di argento, che tosto levò il dolore di stomaco.

Il Sign. Dottore Bartenstein ha guarito con quest'acqua vomiti cronici acuti con dimagrimento ed ansietà, che potrebbe calmare il vomito (per alcun tempo) persino nel cancro di stomaco.

È rimarchevole ancora l'effetto di quest'acqua contro il vomito di sangue. Il Sign. Dottore Bartenstein ne ha pubblicato due osservazioni. Il primo paziente, una donna di 40 anni soffriva da 10 anni ogni primavera di vomiti e di diarree sanguinolente. Gli accessi furono preceduti nel febbrajo di macchie di sangue, che si mostrarono in tutta la parte sinistra del corpo. L'ammalata doveva prendere tosto che le macchie si manifestarono per 15 giorni ogni mattina una tazza di acqua amara, e questa dose bastava per impedire i vomiti di sangue. L'anno seguente ella non beveva l'acqua amara che quando i vomiti abbato già cominciati; prese allora ogni tre ore una cucchiajata d'acqua amara; il vomito di sangue cessò tosto dopo le prime dose; come anche la diarrea in breve tempo, e dopo otto giorni la donna era guarita.

Il secondo ammalato, che soffriva di vomiti di sangue e di gonfiore della milza ne fu egualmente guarito dopo aver preso alcune cucchiajate d'acqua amara.

b) Malattie degl' intestini. L'acqua amara di Friedrichshall è un rimedio efficace nelle ostruzioni passagiere ed abituali. Usandola convenevolmente essa calma le ostruzioni abituali non solamente durante che sono via, ma anche radicalmente senza alcun cattivo effetto accessorio. Solamente nelle ostruzioni delle clorotiche orginarie della parete dei muscoli degl' intestini non avrà sempre l'effetto desiderato. Ma si otterrà certamente

Intanto, se si danno coll' acqua amara piccole dose di „Faba sancti Ignatii“, ossia „Nux vomica“.

Il Siga. Dottore Strumpf ha anche raccomandato l'acqua amara contro le *Spasmodien* dell' intestino.

c) *Malattie del Pankreas*. Ho pubblicato nel giornale trimestrale di Praga un caso di infiammazione lenta del Pankreas, che fu guarita coll' acqua amara. Vi si manifestavano tutti i sintomi che mi facevano supporre un' affezione del Pankreas: mancanza d'appetito, dolori nel petto con oppressioni, dimagrimento, squallidit , malintonia, non mancava che un solo sintomo, cioè grasso nelle evacuazioni rare. Tutti gli altri rim di rimasero senza effetto; l'acqua amara sola ottenne ben presto il ristabilimento.

d) *Malattie del fegato*. L'acqua amara di Friedrichshall guarisce ben presto l'itterizia semplice; guarisce egualmente il gonfiamento del fegato con, ossia anche senza itterizia. Il Siga. Dottore Bartenstein guar  colla medesima un gonfiamento del fegato che si era formato dopo il tifo e al quale si era aggiunto idropisia di ventre e di polle. Il medesimo Dottore ne guar  un gonfiamento del fegato con idropisia ragionata da una febbre tertiana. Di pi  il Siga. Dottore Pfr nger a Copenaghen guar  un gonfiamento del fegato con acuti dolori della membrana pituitosa e della trachea egualmente ragionati da una febbre intermittente la quale durava 9 mesi. Il Consigliere med. Siga. Dottore Schneider finalmente gi cure di aver guarito 3 volte solamente col mezzo dell' acqua amara di Friedrichshall l'itterizia col fegato scleroso. Il medesimo ordin  l'acqua amara ad una donna e vide

bentosto uscire da casa e correre nei boschi grandi come piazze; poco tempo fa, il mio amico Sign. Dottore d'Alquen a Londra mi ha comunicato la storia di una donna inglese che soffriva di ristagni del sangue e di ostruzioni abituali cagionate dai medicamenti con aqualidonna, irritabilità straordinaria e malinconia. Ella fu guarita coll' acqua amara e non può vantarla assai.

e) Malattie degli organi di orina. Dopo l'uso dell' acqua amara pietre e reccia scirono da alcuni animali. Il Sign. Professore Naumann a Bonn ha guarito in 5 settimane con quest' acqua due animali che soffrivano di Albuminaria con Oedema dei parti inferiori. Il Sign. Dottore Giovanni Weber finalmente ha guarito coll' acqua amara il catarro nella vescica che aveva resistito a tutti i rimedi interni finora usati.

f) Malattie degli organi di respirazione. Poco fa mi avete convinto di avere come quest' acqua (pessa in grandi dosi) guarisce in brevissimo tempo tutti i catarrhi bronchiali. Il primo Chirurgo Sign. Heymann ha fatto quest' osservazione in se stesso. Oltre di ciò abbiamo molti casi di catarro polmonare cronico che furono guariti coll' acqua minerale di Friedrichshall; e il Sign. Professore Naumann a Bonn l'ha ordinata col miglior effetto contro il catarro epidemico. Egli ne fece fare solamente ogni due ore una cucchiajata.

g) Malattia delle parti genitali. Ho già detto di sopra che l'acqua amara cagiona un' effluvia del sangue nelle pelvi e forma un emmenagogo efficace. Il Sign. Dottore d'Alquen a Mülheim presso Colonia ha osservato che i catamenj avvengono in quei casi quando

E Boraca e anche la Sabina furono senza effetto. Si comprende però da se stesso, che si deve solamente farne uso quando l'Anemorra non è la conseguenza della Glorosi e dell'Anemia.

Quest'acqua può esser messa in opera col miglior effetto contro vari accesi in parte assai incomodi ed anche molto pericolosi ai quali tante donne sono soggette negli anni climaterici. Non conosco in questi casi un miglior rimedio che l'acqua amara di Friedrichshall. Prepara in alcuni casi la convalescenza provocando un'effusione emorroidale di sangue che supplisce alla menstruazione, in altri casi la convalescenza avviene senza perdita di sangue. In ogni caso l'osservazione del Sign. Dottore d'Alquen a Mühlheim merita esser considerata, che dopo aver preso quest'acqua, reiterate effusioni di sangue dalle parti genitali si manifestano qualche volta da donne che già da lungo tempo avevano perdute la menstruazione. Questo fatto mostra, che si deve in tal caso procedere con molta precauzione.

B. Effetti medicinali contro le malattie del sistema dei vasi.

In conformità alla osservazioni del Sign. Professore Naumann l'acqua amara di Friedrichshall è un rimedio efficace contro quell'irritabilità del cuore e dei vasi sanguiferi, la quale si manifesta specialmente nel tempo dell'età vielle ed anche, più tardi. Questa irritazione è accompagnata da diversi sintomi, che poco a poco possono prendere il carattere di altrettante malattie. Qualche volta vi si manifestano dolori di testa con congestioni nella testa, i quali non discontinuano che dopo una perdita

di sangue dal naso; in altri casi si forma una serie non interrotta di forti affezioni catarrali con palpitazione di cuore, tuse senza periodicità, dolori acuti nel fronte, secrezioni acquose abbondanti dalla membrana pituitosa del naso, alcune volte vi si manifestano un palpitamento di cuore, affanno, oppressioni nelle parti superiori dello stomaco, ostruzioni, finalmente evacuazioni abbondanti con acuti dolori colici e biliosi. L'acqua amara di Friedschell prisa cambiavolmente in piccola dose pura ed anche mescolata con acqua di mandorle rosse con aceto di digiello si è provata in tali casi come rimedio efficacissimo.

Quest' acqua minerale rende anche buoni servizi contro le congestioni nella testa o nel petto. Molti pazienti mossi per ciò ad assapersi a salassi periodici hanno aggravato il male invece di migliorarlo e troviscono alla fine, che quest' acqua ne è il miglior rimedio. Ella rende ancora buonissimi servizi nei sintomi poco approfonditi della così detta plethora.

Bisogna notare finalmente, che è un ottimo rimedio contro l'emorroida manifestandosi spesso nella gravidanza e fu applicata da molte donne col miglior effetto. Si suppone fin adesso che l'adulteranza e allentamento ancora lo stagnamento degli umori che si manifesta qualche volta nella gravidanza e perciò anche l'albuminaria che n' è una conseguenza. E però sicuro che esso uso non è mai stato vantaggioso nella gravidanza o di cattive conseguenze al parto.

6. Effetti nelle malattie del sistema dei nervi. 7

L'acqua amara di Friedrichshall, non esercitando un effetto immediato fisico sul sistema dei nervi non guarirà anche malattie idiopatiche dei nervi. Opera però benissimo contro tutte quelle neurose cagionate da una circolazione anomala del sangue, da congestione alla testa, da malattie dell'addomine, ossia da una certa indispotizione del sangue. Non voglio denominare qui i casi particolari di neuralgie contro le quali l'acqua amara si è mostrata efficace; non voglio nemmeno fare gran conto di ciò che alcuni medici ne hanno fatto uso con buon effetto contro accessi convulsivi osservati a fanciulli che avevano indigestioni; credo però dover notare, che quest'acqua opera benissimo in alcune malattie dell'anima, nelle quali si adoperano rimedi revulsivi ossia restituzionali che in fatto essa vien usata in molti spedali di paesi come per esempio in quelli di Bamberg, Bendorf, Erlangen, Halle, Hildburghausen, Stadthagen, Sachsenberg etc. e che il Signor Dottore Erlennmeyer a Bendorf presso Coblenza afferma che si dimostrava efficacissima fra tutte le acque minerali in casi relativi. Bisogna ancora osservare che conforme alle testimonianze del Sign. Dottore Damerow a Halle e del Sign. Dottore Harnisch a Hildburghausen, le medesime dosi di acqua amara che si danno ad altri pazienti sono anche sufficienti agli ammalati dell'anima mentre che altri rimedi debbono esser ordinati ai frenetici in dosi più grandi.

Effetti salutiferi nelle malattie della costituzione e nella discrezia.

In tutte le malattie acute ed accompagnate da febbre nelle quali si applicano rimedi purgativi, rinfrescanti, rivulsivi e solutivi l'acqua amara di Friedrichshall merita esser raccomandata perchè produce già in piccole dosi l'effetto desiderato. Vien adoperata non solamente nella risipola in generale come solutivo rinfrescante, ma pur anche in virtù del suo effetto particolare sul fegato. Adoperata in piccole dosi nella febbre scarlattina, nella roseolia e nei vapori favorirà l'efficacia degli altri rimedi. Non posso ancora addur prove decisive che reagisca nella febbre scarlattina contro le affezioni del rene, e nella roseolia contro affezioni polmonari; sarebbe necessario di raccogliere a questo fine molti casi relativi e corrispondenti.

Non è peranche deciso l'efficacia di quest'acqua minerale nel tifo addominale. Secondo il Sign. Bretonneau ed il Sign. Delarroque si dà in Francia l'acqua amara di Seidzschütz alternativamente con Tartaro emetico nel tifo addominale con assai buon successo; giacchè secondo le liste statistiche si perveniva con questo metodo ad una mortalità di $8\frac{1}{2}\%$, mentrechè con tutti gli altri rimedi impiegati in Francia e nella Germania nel tifo addominale non si poteva ottenere risultati più soddisfacenti. Il Sign. Dottore Schönfeld a Charleroi nella Belgica ordinava dunque l'acqua amara di Friedrichshall nel tifo addominale ed egli assicura di aver ottenuto in generale non solamente buoni risultati colla nostra acqua ma di aver abbreviato ancora in molti casi la durata di una malattia la quale si annunziava con sintomi acutissimi.

Non posso tralasciare finalmente di far menzione ancora del Colera morbus. I Signori Stevens e Aran, dopo aver fatto uso con buon successo del sal comune in forma di polveri e di lavativi nei più gravi sintomi del colera e dopo che i Signori Jules Guyot, Lauzer e Bourgeois d'Estampes hanno trovato efficace il Saiso sulfurico e l'acqua di Sedlitz, come anche Sign. Gobbe la Magnesia sitrica nello stadio degenerative del colera, siccome pure nell'ultimo stadio, si può credere che l'acqua amara di Friedrichshall contenente Clorato di Natrio, Soda e Magnesia solforica deve esser utilissima in piccole dosi ripetute nel Colera morbus quando il riserbimento non ha ancora cessato. Non avendo per altro prove positive voglio solamente sottrarmi la mia opinione.

Fra le malattie croniche le ematroidi sono quelle nelle quali l'acqua amara di Friedrichshall può esser adoperata col miglior successo. Vene sono molti casi osservati da me stesso nei quali pazienti molto emagriti ed estenuati ne furono ristabiliti in brevissimo tempo di modo che divennero capaci a nuova attività e si tennero felici di veder ritornare l'allegrezza perduta e l'antica buona salute. Questi casi accadono così spesso che non c'è bisogno di raccontarli dettagliatamente. La nostra acqua leva i ristagni nelle glandole dell'addomine e facilita la digestione ed il nutrimento. Gli effetti di quest'acqua sono ancora più sorprendenti, quando la malattia cagiona gravi congestioni nell'uno o l'altro organo e non posso astenermi di riferirvi alcuni casi particolari. Il Consigliere Sign. Schneider a Faida racconta di se stesso che era costretto di cavarsi sangue più volte per

anno perchè soffriva molto di emorroidi di pletora e di congestioni nelle testa e nel petto, e doveva ancora applicare sanguisughe dietro gli orecchi e nel faruacoli emorroidali. Ma dacchè si servì dell' acqua minerale di Friedrichshall egli non ha più bisogno cavata di sangue. Il Consigliere di sanità Sign. Dotenauer guarì coll' acqua amara di Friedrichshall in quattro settimane un paziente di 38 anni, il quale a ragione di pletora e di ristagno-mento del sangue nell' addomine soffriva molto di cir- colazione interrotta, di vertigine, di dolori di testa, di oppressioni di petto, di palpitatione irregolare del cuore e del polso, e che fra altri rimedi egli aveva ordinato senza alcun effetto l'acqua di Kissingen. Dopo aver preso l'acqua amara di Friedrichshall però, le emorroidi si cal- marono e tutti i sintomi indicati di sopra cessarono ra- dicalmente.

Un altro paziente di 48 anni che non aveva mai fatto stravaganze e vivendo in un matrimonio felice, nel quale ebbe procreato figli ben fatti; fu sorpreso di notte tempo che si seppe la causa da polluzioni, le quali cagionarono acute congestioni alla testa, di modo che temeva un colpo d'apoplezia tanto più che suo volto diventò rosso, la testa calda e lo spirito malinconico. I medici ordinavano contro questo male diversi rimedi senza profitto e fra altre cose idoperavano un-istomopia del quale, all' onore delle nostre scienze si parlava poco nei libri di medicina ma tanto più nei giornali. Escepto consultato lo si supponi come tanta primitiva congestio- ni emorroidali all' imbocatura della vena, ed ordi- nando l'acqua amara di Friedrichshall questi accenti gravi cessarono in pochi giorni.

L'artrite è di simile natura. Al principio di questo male si trova troppo d'acido urico nel sangue; siccome però, come abbiamo veduto di sopra, l'acqua amara aggrava subito l'acido superfluo dell'urina, fa dunque lo stesso effetto relativamente il sangue, impedendo ancora la formazione dell'urico, si potrebbe concluderne, che l'acqua amara si mostri efficace contro l'artrite (Arthritis valdeura) e l'esperienza ha pure verificata questa supposizione; giacchè i Signori Dottori Winterich e Wohlberr a Erlangen hanno ristabilito con quest' acqua due artrici.

Secondo gli osservazioni del Sign. Dottore Bartenstein quest' acqua si è mostrata efficace anche nelle acrobii, ciòchè si poteva supporre considerando che contieno una quantità di Bromo magnesio. Non mi trovo però nel caso di poter produrre osservazioni positive, che ne dimostrino infatti questa efficacia.

Se finalmente il Sign. Dottore Bartenstein assicura di aver anche guetto per mezzo dell'acqua amara la clorosi, dobbiamo notarlo come semplice fatto, riservandoci di fare le osservazioni necessarie se quest' acqua sola o unita con altri rimedi manifesti un tal effetto per poter supplire gli altri rimedi anticlorotici.

Si vanta ancora l'acqua amara di Friedrichshall nella sifilide come antidoto. Opera in questo caso non solamente come rimedio solutivo, ma anche come reagente chimico, poiché l'acido sulfureo si unisce coll' ossido di piombo che si trova nel corpo e lo trasforma in un sale insolubile.

Il Dr. Richter ha fatto delle osservazioni su quest' acqua in

L'acqua amara di Friedrichshall come agente di altre acque minerali.

L'acqua amara di Friedrichshall vien usata nella più gran parte dei bagni minerali come agente p. e. in Aquisgrana, Bartenheid, Baden-Baden, Baden nella Svizzera, Baden presso Vienna, Gastein, Teplitz, Warmbrunn, Wiesbaden, Wildbad e quasi in tutti i bagni di mare da Svinemünde fino a Ostende. Si ha in questi bagni l'acqua amara per allontanare incomodi i quali l'acqua minerale del luogo rispettivo non può levarsi. È altra cosa in riguardo alle acque ferruginee. Alcune di queste acque come p. e. il Ragatz di Klingenstein, la sorgente d'Elisabetha a Homburgo non possono subito esser sopportate dai pazienti per le parti di ferro che contengono cagionando eruzioni in vece di purghe come anche gravi congestioni nella testa e nel petto. Si prepara l'effetto desiderato sull'intestini quando nei primi due o tre giorni gli ammalati, prima di bere l'acqua minerale rispettiva, prendono un mezzo bicchiere d'acqua amara; lo stomaco soffre allora benissimo l'acqua ferruginea.

L'acqua amara di Friedrichshall come cosmetico.

Abbiamo detto di sopra che usando l'acqua amara di Friedrichshall l'epidermide diviene più tenera, la carnagione più pura e più vivace, la vena più sana e che la formazione eccessiva del grasso vien impedita. Un rimedio che produce tali effetti merita eccelsamente il nome di cosmetico in tutta la forza del termine.

Ma per non destare speranza, che l'acqua amara non può realizzare come tanti altri cosmetici, debba

dire, che queste qualità si ottengono solamente in tanto che la costituzione individuale non lo vieta. La carnagione non può divenir più tenera ch' essa non è naturalmente, ma l'acqua amara di Friedrichshall può riprodurre la sua bellezza perduta da una sanguificazione corrotta e da una difettosa nutrizione. Spesso volte si vedeva sparire dopo il suo uso il colore squalido e giallo del volto. La voce non può divenir un'altra che non è secondo la costruzione della laringe e degli altri organi, ma ella può riacquistare quella sonorità conforme a questa costruzione, perchè quest' acqua regola la secrezione della membrana pituitosa degli organi della voce e ravviva i nervi corrispondenti. In una parola, la bellezza che si può sperare per mezzo dell'acqua amara di Friedrichshall sarà quella della salute perfetta ed individuale.

V. Modo come si serve dell' acqua amara di Friedrichshall.

Come tutte le acque amare, l'acqua amara di Friedrichshall fu ordinata dai medici solamente in grandi dosi. Ma questo metodo può esser osservato solamente in pochi casi; giacchè l'uso di quest' acqua deve conformarsi allo scopo che si vuol ottenere. Quando si tratta di levar subito un' ostruzione ossia congestione nel cervello o nel petto, se in accessi febbrili vogliamo calmare l'irritabilità degli organi per mezzo di evacuazioni, o se vogliamo combattere coll' acqua amara la febbre stessa p. e. il tifo addominale o la disenteria; allora conviene ordinare l'acqua amara in grandi dosi cioè 8-16 once

il giorno, ma in dosi spartiti, finchè si ottiene l'intento. Ma nelle malattie croniche, nelle quali si tratta di accelerare le funzioni degli organi, di accelerare l'evacuazione e l'assorbimento, di levare disagiamenti o, congestioni, di sciolgere tumori, deve provarsi il proverbio: „Gotta curat lapidem non vi sed acrie cadendo.“ e conforme a questa massima bisogna servirsi dell'acqua amara in piccole dosi ma ripetutamente. La metà d'un bicchierajo d'acqua amara è la dose ordinaria nel principio; ma si può cominciare anche con più piccoli dosi o prenderla a cucchiajate ogni due o tre ore. Tanto che l'effetto dell'acqua amara si fa sentire nell'intestino, le dosi debbono essere regolate di modo che il paziente abbia solamente una o al più due evacuazioni leggere ogni giorno evitando evacuazioni asquose. Un uso immoderato dell'acqua amara indolorebbe in molti casi l'organismo senza accelerare il ristabilimento. Anche in idropisia cagionata da ostruzione della milza o del fegato, piccole dosi di quest'acqua sono preferibili a dosi abbondanti, perchè operano più diureticamente e stimolano l'organismo a nuova vita invece di deprimerlo. In casi di perdita di sangue dallo stomaco o dall'intestino ed in casi di vomiti cronici pertinaci, l'acqua amara fu data in cucchiajate ma più volte il giorno, e l'effetto ha giustificato questo metodo. L'uso dell'acqua amara in così piccole dosi ha ancora il vantaggio, che il paziente la prende più facilmente; questo rimedio costa pochissimo, giacchè usato in questo modo l'acqua amara di Friedrichshall è il rimedio il meno caro che esista.

L'acqua amara di Friedrichshall vien coltata benissimo dal maggior numero degli ammalati, ma non la

bene quando lo stomaco si trova irritato. In tali casi io l'ho stemperata prima con parti eguali di acqua fresca. L'effetto era allora il desiderato, e solamente in due casi d'infiammazione forte della membrana pituitosa dello stomaco sono stato obbligato di diffonder l'uso dell'acqua amara finchè ebbi tolto l'irritabilità dello stomaco con Nitrate d'argento. Quando ho dato notizia al Signor mio amico Barron della di questa modo di servirsi dell'acqua amara, egli mi rispose, che con acqua amara della seguente meno forte tre ammalati sono stati guariti, i quali da lungo tempo hanno sofferto di vomiti cronici e sintomi di Tabes, mentrechè altri medici avevano già perduto la speranza del loro ristabilimento. Ho anche mischiato un bicchierino di acqua amara con acqua fresca e ho dato quest' acqua come bevanda rinfrescante ordinaria. Questa mescolanza non è di cattivo gusto; sarebbe possibile che il suo effetto fosse ancora più efficace di quello dell' acqua amara pura, perchè l'organismo si trova sempre sotto l'influenza di quest' acqua e spegne in oltre la sete più tosto che l'acqua dolce. Se però lo debbo conchiudere da una osservazione fatta da me stesso, essa spiace tantosto al paziente, c'èchè non arriva quando se ne serve come fa detto di sopra.

L'acqua amara può esser bevuta in ogni stagione, in ogni luogo ed in tutte le situazioni della vita. Non bisogna ne dieta particolare ne esercizio in aria aperta. Quando il paziente evita di sovraccaricare lo stomaco e quando non mangia cibi indigestibili e nocivi alla disposizione individuale egli ha osservato tutta le condizioni dietetiche della cura, non avendo bisogno di astenersi dell' uno o dell' altro cibo; basta che il cibo

sia buono allo stomaco. In quanto all' esercizio nell' aria aperta è necessario ad ognuno chi vuol star bene: ma non bisogna che il paziente per aver bevuto l'acqua amara faccia esercizio alle ore antimeridiane come lo esiggeva per esempio il Bagoy o l'acqua d'Elisabeth o altre acque ferruginee. Il paziente può dunque servirsi dell' acqua amara senza cambiare il suo modo di vivere (ragionevole), senza abbandonare la sua occupazione, e senza comprer il suo ristabilimento con maggior sacrificio.

Indice.

	Pagina
<u>Storia e topografia</u>	3
<u>Qualità fisiche e climatiche</u>	5
<u>Effetti fisiologici</u>	10
<u>Effetti terapeutici</u>	14
<u>L'acqua minerale di Friedrichshall come cosmetico</u>	16
<u>Made near the town of the water mineral of Friedrichshall</u>	27

3.

9996134

9514

1. *What is the main purpose of the study?*
 2. *What are the research objectives?*
 3. *What is the research methodology?*
 4. *What are the results of the study?*
 5. *What are the conclusions of the study?*
 6. *What are the limitations of the study?*
 7. *What are the implications of the study?*
 8. *What are the future research directions?*





